

On 20 April 1905, the town of St. Boniface asked for tenders for a new town hall that should not exceed \$40,000. 2 In June, the tender was awarded to architect Victor Horwood, who in turn contracted to the William Grace Company for construction. With such established firms of French-speaking architects as Sénécal and Smith and A. Gilbert & Co. also tendering, the choice of an “outsider” was not particularly popular, and subjected the city council to considerable difficulties later on. Nevertheless, the sub-contracting of the heating and plumbing to the firm of Dallaire et Daoust went a long way to smoothing ruffled feathers.

The mayor in 1961 had fought to build a new City Hall, pointing out that the ravages that the previous decade of neglect had wrought. \$600,000 was actually approved towards a new complex but the money went instead to the two new buildings rather than to a new City Hall. In 1988, over \$1 million was spent on the building. The work included a new roof and windows, a rear addition and sensitive interior restoration and remodelling. Clocks were finally added to the tower.

-----

Le 20 avril 1905, la ville de Saint-Boniface a demandé des offres pour une nouvelle mairie qui ne devrait pas dépasser 40 000 dollars. En juin, on a attribué l'offre à l'architecte Victor Horwood, qui a à son tour contracté à William Grace l'Entreprise pour la construction. Avec de telles sociétés établies d'architectes francophones comme Sénécal et Forgeron et A. Gilbert et co. Offrant aussi, le choix "d'un étranger" n'était pas particulièrement populaire et a soumis le conseil municipal aux difficultés considérables plus tard. Néanmoins, la sous-traitance du chauffage et de la plomberie à la société de Dallaire et Daoust a contribué grandement à calmer le jeu.

Le maire en 1961 s'était battu pour construire un nouvel Hôtel de ville, indiquant que les ravages de la décennie précédente avaient provoqué des négligences. 600,000 \$ ont été en réalité approuvés vers un nouveau complexe mais l'argent est allé au lieu de cela aux deux nouvelles constructions(bâtiments) plutôt qu'à un nouvel Hôtel de ville. En 1988, plus de 1 million de \$ a été dépensé(passé) sur la construction(le bâtiment). Le travail a inclus un nouveau toit et des fenêtres, un complément(une addition) arrière et une restauration intérieure sensible et la réorganisation(rénovation). Les horloges ont été finalement été ajoutées à la tour.